

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА - PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ - PRIJAVLJUJE SE

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Бара Брота 72
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Бараран Леон Магацинов Ф. Моуде Јупелович
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	10. II - 1892
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Бетрад
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Ошени
Брачно стање — Брачно stanje	Ујеније
Вера — Vera	Аврам и Ракила
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Милица Бејакџић Аврам		Жена	10. II - 1899	Бетрад
Милица Јаков			24. X - 1923	"
Марија Јосиф			16. VII - 1925	"
			927	"
		Жена	17. II - 1896	"

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Бетрад - 8. II - 1935

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

13. V. 29

(место)
(mesto)

Б.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
13. V-24	Баја Урмца	72			
20. V-31	" "	63	Андрејевич Лавров		
10. VI	Високи Сивелина 2 ^a		Антон Мерица		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД